



# Humboldt Bay High School

Informe del Cumplimiento de Responsabilidades  
de la Escuela, 2005–2006

Eureka City Unified School District

## Almanaque de Datos

» Los hechos presentados en este Almanaque de Datos proporcionan información adicional, sea con más profundidad o por una duración de años. Esta sección presenta los hechos y estadísticos en forma de tablas, sin texto narrativo. Esperamos que la información adicional les sea mas útil para Usted y para sus colegas.

**ESTUDIANTES Y MAESTROS**

**Inscripción estudiantil según su origen étnico y otras características**

El origen étnico de nuestros estudiantes, una estimación de los ingresos de la familia, su fluidez en el idioma inglés, y sus discapacidades para el aprendizaje.

| GRUPO                                   | INSCRIPCIÓN |
|-----------------------------------------|-------------|
| Cantidad de estudiantes                 | 35          |
| Afro americano                          | 9%          |
| Indígena de los EE.UU. o Alaska         | 9%          |
| Asiático                                | 0%          |
| Filipino                                | 0%          |
| Latino o hispano                        | 14%         |
| De las islas del Pacífico               | 0%          |
| Blanco (no hispano)                     | 57%         |
| Respuesta múltiple o falta de respuesta | 11%         |
| Con desventaja económica                | 26%         |
| Estudiantes de inglés                   | 0%          |
| Estudiantes con discapacidades          | 9%          |

FUENTE: Todos los datos menos los últimos tres grupos provienen del censo anual, CBEDS, octubre del 2005. Los datos sobre los estudiantes con desventaja económica, los estudiantes de inglés, y con discapacidades provienen de la unidad a cargo de los informes de responsabilidad de la escuela, School Accountability Report Card, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE).

**Inscripción estudiantil por grados**

Cantidad de estudiantes inscritos en cada grado de nuestra escuela.

| NIVEL DE GRADO ESCOLAR | ESTUDIANTE S |
|------------------------|--------------|
| Kínder                 | 0            |
| Grado 1                | 0            |
| Grado 2                | 0            |
| Grado 3                | 0            |
| Grado 4                | 0            |
| Grado 5                | 0            |
| Grado 6                | 0            |
| Grado 7                | 0            |
| Grado 8                | 0            |
| Grado 9                | 0            |
| Grado 10               | 0            |
| Grado 11               | 17           |
| Grado 12               | 18           |

FUENTE: CBEDS, octubre de 2005.

**Promedio de alumnos por aula en cursos esenciales**

El promedio de alumnos por aula en cursos esenciales.

| MATERIA     | 2003–2004 | 2004–2005 | 2005–2006 |
|-------------|-----------|-----------|-----------|
| Inglés      | 22        | N/A       | N/A       |
| Historia    | 17        | 22        | 19        |
| Matemáticas | N/A       | 15        | N/A       |
| Ciencias    | 16        | 16        | 21        |

FUENTE: CBEDS, octubre de 2005.

**Promedio de alumnos por aula en cursos esenciales, en detalle**

Cantidad de aulas que caben dentro de cada rango de alumnos por aula.

| MATERIA     | 2003–2004 |       |     | 2004–2005 |       |     | 2005–2006 |       |     |
|-------------|-----------|-------|-----|-----------|-------|-----|-----------|-------|-----|
|             | 1–22      | 23–32 | 33+ | 1–22      | 23–32 | 33+ | 1–22      | 23–32 | 33+ |
| Inglés      | 1         | 0     | 0   | 0         | 0     | 0   | 0         | 0     | 0   |
| Historia    | 5         | 0     | 0   | 1         | 2     | 0   | 5         | 1     | 0   |
| Matemáticas | 0         | 0     | 0   | 1         | 0     | 0   | 0         | 0     | 0   |
| Ciencias    | 2         | 0     | 0   | 2         | 0     | 0   | 1         | 1     | 0   |

FUENTE: CBEDS, octubre de 2005.

### Credenciales de los Maestros

Cantidad de maestros asignados a la escuela, con credenciales completas y sin credenciales completas, para la escuela y el distrito.

| MAESTROS                   | ESCUELA   |           |           | DISTRITO  |
|----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                            | 2003–2004 | 2004–2005 | 2005–2006 | 2005–2006 |
| Con credenciales completas | 100%      | 100%      | 100%      | 100%      |
| Sin credenciales completas | 0%        | 0%        | 0%        | 0%        |

FUENTE: CBEDS, octubre de 2005, sección del formulario Professional Assignment Information Form (PAIF).

**RENDIMIENTO ESTUDIANTIL**

**Pruebas Basadas en los Estándares Académicos de California**

Las Pruebas Basadas en los Estándares Académicos de California (CST) demuestran el rendimiento de los estudiantes en cuanto a los requisitos del estado. Se dan las pruebas CST de inglés/artes del lenguaje y matemáticas en los grados nueve a once; ciencias en el grado diez; e historia/ciencias sociales en los grados diez y once. Se presenta las calificaciones de los estudiantes como niveles de rendimiento.

**Resultados de las CST para todos los estudiantes: Comparación de tres años**

El porcentaje de estudiantes que alcanzan el nivel de Competentes o Avanzados (cumpliendo con o sobrepasando los estándares del estado) para la mayoría del periodo de tres años más actual.

| MATERIA                    | ESCUELA<br>PORCENTAJE DE COMPETENTES O AVANZADOS |      |      | DISTRITO<br>PORCENTAJE DE COMPETENTES O AVANZADOS |      |      | ESTADO<br>PORCENTAJE DE COMPETENTES O AVANZADOS |      |      |
|----------------------------|--------------------------------------------------|------|------|---------------------------------------------------|------|------|-------------------------------------------------|------|------|
|                            | 2004                                             | 2005 | 2006 | 2004                                              | 2005 | 2006 | 2004                                            | 2005 | 2006 |
| Inglés/artes del lenguaje  | 23%                                              | 7%   | 15%  | 39%                                               | 41%  | 44%  | 36%                                             | 40%  | 42%  |
| Historia/ciencias sociales | 14%                                              | 31%  | 29%  | 31%                                               | 34%  | 36%  | 29%                                             | 32%  | 33%  |
| Matemáticas                | N/A                                              | 4%   | 6%   | 45%                                               | 46%  | 50%  | 34%                                             | 38%  | 40%  |
| Ciencias                   | N/A                                              | 35%  | N/A  | 33%                                               | 40%  | 39%  | 25%                                             | 27%  | 35%  |

FUENTE: Los resultados de las Pruebas Basadas en los Estándares Académicos de California, ciclo de pruebas de la primavera de 2006, son analizados y publicados por la unidad del CDE responsable para los informes de responsabilidad de la escuela, School Accountability Report Cards.

**Resultados de las CST para todos los estudiantes: Año más reciente**

El porcentaje de estudiantes, por grupo, que califican al nivel de Competentes o Avanzados (cumpliendo con o sobrepasando los estándares del estado) en el ciclo de pruebas más reciente.

| GRUPO DE ESTUDIANTES            | POR CIENTO DE ESTUDIANTES CALIFICADOS COMO COMPETENTES O AVANZADOS |                                       |                       |                    |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|--------------------|
|                                 | INGLÉS/ARTES DEL LENGUAJE 2005–2006                                | HISTORIA/ CIENCIAS SOCIALES 2005–2006 | MATEMÁTICAS 2005–2006 | CIENCIAS 2005–2006 |
| Afro americano                  | N/A                                                                | N/A                                   | N/A                   | N/A                |
| Indígena de los EE.UU. o Alaska | N/A                                                                | N/A                                   | N/A                   | N/A                |
| Asiático                        | N/A                                                                | N/A                                   | N/A                   | N/A                |
| Filipino                        | N/A                                                                | N/A                                   | N/A                   | N/A                |
| Latino o hispano                | N/A                                                                | N/A                                   | N/A                   | N/A                |
| De las islas del Pacífico       | N/A                                                                | N/A                                   | N/A                   | N/A                |
| Blanco (no hispano)             | 20%                                                                | 33%                                   | 8%                    | N/A                |
| Estudiantes masculinos          | 21%                                                                | 38%                                   | 8%                    | N/A                |
| Estudiantes femeninos           | N/A                                                                | N/A                                   | N/A                   | N/A                |
| Con desventaja económica        | N/A                                                                | 18%                                   | N/A                   | N/A                |
| Estudiantes de inglés           | N/A                                                                | N/A                                   | N/A                   | N/A                |
| Estudiantes con discapacidades  | N/A                                                                | N/A                                   | N/A                   | N/A                |

| POR CIENTO DE ESTUDIANTES CALIFICADOS COMO COMPETENTES O AVANZADOS    |                                     |                                       |                       |                    |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|--------------------|
| GRUPO DE ESTUDIANTES                                                  | INGLÉS/ARTES DEL LENGUAJE 2005–2006 | HISTORIA/ CIENCIAS SOCIALES 2005–2006 | MATEMÁTICAS 2005–2006 | CIENCIAS 2005–2006 |
| <b>Estudiantes que reciben servicios de educación para emigrantes</b> | N/A                                 | N/A                                   | N/A                   | N/A                |

FUENTE: Los resultados de las Pruebas Basadas en los Estándares Académicos de California, ciclo de pruebas de la primavera de 2006, son analizados y publicados por la unidad del CDE responsable para los informes de responsabilidad de la escuela, School Accountability Report Cards.

**RESPONSABILIDAD**

**ÍNDICE DE RENDIMIENTO ACADÉMICO DE CALIFORNIA (API)**

El Índice de Rendimiento Académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico de las escuelas en California. Los puntajes API varían entre 200 y 1000; la meta estatal es 800. Se puede ver información detallada sobre el API en la página Web del CDE: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

**Clasificaciones del API: Comparación de tres años**

El estado asigna clasificaciones del API de todo el estado y de las escuelas similares a todas las escuelas. Las clasificaciones del API varían entre 1 y 10. Una clasificación estatal de 1 significa que la escuela tiene el puntaje API en el 10 por ciento más bajo de todas las escuelas primarias en el estado, mientras una clasificación estatal de 10 indica que la escuela tiene el puntaje API en el 10 por ciento más alto de todas las escuelas primarias en el estado. Clasificaciones del API de escuelas similares reflejan cómo una escuela se compara con 100 escuelas estadísticamente similares con maestros y estudiantes similares.

| CLASIFICACIÓN API                   | 2003–2004 | 2004–2005 | 2005–2006 |
|-------------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Clasificación de todo el estado     | N/A       | N/A       | N/A       |
| Clasificación de escuelas similares | N/A       | N/A       | N/A       |

FUENTE: El informe, API Base Report, diciembre de 2006.

**Cambios en el API por grupos de estudiantes: Comparación de tres años**

Cambios en el API por grupos de estudiantes: el API actual cambia con los puntos agregados o perdidos dentro de los últimos tres años y el puntaje API más reciente. Nota: N/A significa que el grupo de estudiantes no es numéricamente significativo.

| GRUPO ESTUDIANTIL                   | CAMBIO DEL API ACTUAL |           |           | PUNTAJE API |
|-------------------------------------|-----------------------|-----------|-----------|-------------|
|                                     | 2003–2004             | 2004–2005 | 2005–2006 | 2005–2006   |
| Todos los estudiantes de la escuela | N/A                   | +128      | -96       | 565         |
| Afro americano                      | N/A                   | N/A       | N/A       | N/A         |
| Indígena de los EE.UU. o Alaska     | N/A                   | N/A       | N/A       | N/A         |
| Asiático                            | N/A                   | N/A       | N/A       | N/A         |
| Filipino                            | N/A                   | N/A       | N/A       | N/A         |
| Latino o hispano                    | N/A                   | N/A       | N/A       | N/A         |
| De las islas del Pacífico           | N/A                   | N/A       | N/A       | N/A         |
| Blanco (no hispano)                 | N/A                   | N/A       | N/A       | N/A         |
| Estudiantes masculinos              | N/A                   | N/A       | N/A       | N/A         |
| Estudiantes femeninos               | N/A                   | N/A       | N/A       | N/A         |
| Con desventaja económica            | N/A                   | N/A       | N/A       | N/A         |
| Estudiantes de inglés               | N/A                   | N/A       | N/A       | N/A         |
| Estudiantes con discapacidades      | N/A                   | N/A       | N/A       | N/A         |

FUENTE: El informe, API Growth Report, como se presenta en el informe de responsabilidad de la escuela, Accountability Progress Report, en marzo de 2007.

## Los programas federales Progreso Anual Adecuado (Adequate Yearly Progress) y de intervención

La ley federal conocida como Que Ningún Niño se Quede Atrás (No Child Left Behind) requiere que todos los distritos y las escuelas cumplan con tres requisitos para obtener el Progreso Anual Adecuado (AYP): (a) 95 por ciento de los estudiantes tienen que tomar las pruebas estatales; (b) 22.3 por ciento de los estudiantes deben calificar como Competentes o más altos en la prueba de Inglés/artes del lenguaje y 20.9 por ciento en matemáticas; (c) debe tener un puntaje API de por lo menos 590.

### Progreso Anual Adecuado para el Distrito

Si el distrito cumplió con el requisito federal del AYP en general, y si la escuela y el distrito cumplieron con cada requisito del AYP.

| REQUISITOS DEL AYP                                 | DISTRITO |
|----------------------------------------------------|----------|
| En general                                         | No       |
| Tasa de graduados                                  | No       |
| Tasa de participación en Inglés/artes del lenguaje | Sí       |
| Tasa de participación en matemáticas               | Sí       |
| Por ciento Competente en Inglés/artes del lenguaje | No       |
| Por ciento Competente en matemáticas               | Sí       |
| API                                                | Sí       |

FUENTE: El informe, AYP Report, en el informe de progreso, Accountability Progress Report, de febrero de 2007.

### Programa de Intervención: Programa de Mejoramiento Académico (Program Improvement, PI)

Las escuelas y los distritos que reciben fondos federales del Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (PI) si no cumplen con los requisitos del AYP para dos años consecutivos en la misma materia (Inglés/artes del lenguaje o matemáticas) o en la misma indicador (API o la tasa de graduados). Después de entrar en el PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención cada año que no alcanzan el AYP.

| INDICADOR                               | DISTRITO         |
|-----------------------------------------|------------------|
| Etapas de PI                            | No está en el PI |
| Año en que el distrito entró en el PI   | N/A              |
| Número de escuelas actualmente en el PI | 1                |
| Por ciento de escuelas en el PI         | 8%               |

FUENTE: El informe del programa de mejoramiento, Program Improvement Report, en el informe de progreso, Accountability Progress Report, de febrero de 2007.

**TERMINACIÓN DE LA ESCUELA Y PREPARACIÓN PARA LA UNIVERSIDAD**

**Tasa de deserción y tasa de graduados**

La tasa de deserción es una estimación del porcentaje de estudiantes que abandonan sus estudios antes de la terminación del año escolar (tasa de un año). La tasa de graduados es una estimación de la tasa de terminación de cuatro años para todos los estudiantes.

| FACTOR CLAVE                           | ESCUELA | DISTRITO | ESTADO |
|----------------------------------------|---------|----------|--------|
| <b>Tasa de deserción (un año)</b>      |         |          |        |
| 2004–2005                              | N/A     | 25%      | 18%    |
| 2003–2004                              | 2%      | 15%      | 16%    |
| 2002–2003                              | N/A     | 33%      | 17%    |
| <b>Tasa de graduados (cuatro años)</b> |         |          |        |
| 2004–2005                              | N/A     | 41%      | 58%    |
| 2003–2004                              | 94%     | 61%      | 59%    |
| 2002–2003                              | 100%    | 55%      | 63%    |

FUENTE: CBEDS, octubre de 2003–2005.

**Cursos requeridos para ser admitido en el sistema universitario de la University of California o de la California State University.**

Número y porcentaje de estudiantes inscritos en los cursos A-G requeridos para ser admitidos a la University of California (UC) o a la California State University (CSU).

| FACTOR CLAVE                                                                                                                            | ESCUELA | DISTRITO | ESTADO |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|--------|
| Porcentaje de estudiantes inscritos en cursos requeridos para ser admitidos a la UC o la CSU.                                           | 76%     | 67%      | 34%    |
| Porcentaje de los estudiantes graduados en el año 2005 que terminaron todos los cursos requeridos para ser admitidos a la UC o a la CSU | 0%      | 0%       | 2%     |

FUENTE: CBEDS, octubre de 2005, para la clase de 2005.

**Examen de Razonamiento para Ingresar a la Universidad (SAT)**

Porcentaje de estudiantes del cuarto año (duodécimo grado) que voluntariamente toman el Examen de Razonamiento del SAT para solicitar el ingreso en la universidad, y el puntaje medio de las pruebas verbales, de matemáticas, y de expresión escrita que tomaron los estudiantes.

| FACTOR CLAVE                                                | 2003–2004 | 2004–2005 | 2005–2006 |
|-------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Porcentaje de estudiantes del cuarto año que tomaron la SAT | 0%        | 0%        | N/A       |
| Puntaje medio para la SAT verbal                            | N/A       | N/A       | N/A       |
| Puntaje medio para la SAT de matemáticas                    | N/A       | N/A       | N/A       |
| Puntaje medio para la SAT de expresión escrita              | N/A       | N/A       | N/A       |

FUENTE: Los datos originales fueron proporcionados por el College Board, para los estudiantes graduados en el año 2006, y publicados de nuevo por el Departamento de Educación de California (CDE). Para proteger la privacidad de los estudiantes, no se da de conocer los puntajes cuando menos de 10 estudiantes tomaron el examen. El College Board empezó a dar el examen de expresión escrita durante el año escolar 2005–2006.